



# استمارة طلب eLife Lite باقة

رقم متسلسل:

مرحباً بكم في «اتصالات».

الإنجليزية

العربية لغة الفاتورة:

e-Bill

ترقية/تعديل

مشترك جديد

## بيانات شخصية

* اسم مقدم الطلب السيد/السيدة/الآنسة:			
بواسطة:	* صندوق البريد:	* الإمارة:	* الجنسية:
* رقم الموبايل (1)	* رقم الموبايل (2)	* البريد الإلكتروني:	
* نوع بطاقة الهوية:	* رقم بطاقة الهوية:	تاريخ انتهاء الصلاحية (يوم/شهر/سنة):	

الموقع

البنية:	الطابق:	رقم الشقة:	المنطقة:	رقم مكاني:
المدينة:	القطاع:	* رقم هاتف ثابت يعمل في نفس البناية:		
القطعة:	اتصالات EID (متواجدة في مدخل الطابق الأرضي):			
نقل اسم مشترك:	رقم هاتف آخر باسمك:			

\* إجباري

## ملخص الطلب

الباقة	سرعة التحميل أو الرفع	الايجار الشهري (بالدرهم)
باقات eLife Lite التزام لمدة 12 شهر	12Mbps/3Mbps	<input type="checkbox"/> 299 درهماً
	25Mbps/7Mbps	<input type="checkbox"/> 399 درهماً
	50Mbps/10Mbps	<input type="checkbox"/> 599 درهماً
	100Mbps/20Mbps	<input type="checkbox"/> 749 درهماً
الخصومات ومدتها (إن وجدت)	وصف الخصم:	
المزايا/الأرصدة الخاصة		
الرسوم خارج الباقة وسياسة حد الاستخدام العادل	مكالمات غير محدودة من الهاتف المنزلي إلى آخر داخل الدولة؛ أما من الهاتف المنزلي إلى الموبايل - 30 فلس/ دقيقة؛ تتوفر رسوم الهاتف المنزلي للمكالمات الدولية عبر رابط <a href="http://www.etisalat.ae">www.etisalat.ae</a> . لا تطبق سياسة حد الاستخدام العادل.	

- يبدأ الحد الأدنى للمدة من تاريخ التنفيل
- تطبق رسوم إنهاء العقد بما يعادل رسوم شهر واحد بعد أقصى 1,000 درهم. بالإضافة إلى أي رسوم متبقية للجهاز، إن وجدت (يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام للحصول على الصيغة المفصلة)
- تعتمد رسوم الجهاز المتبقي على سعر التجزئة للجهاز والذي يمكن أن يكون أياً أو كل مما يلي: 4K TV box مع خاصية التسجيل 720 درهماً/ 480 درهماً بدونها، راوتر 240 درهماً/ 540 درهماً/ 960 درهماً. هاتف المنزل - 120 درهماً
- إلغاء الخدمة بدون غرامة: يحق للعميل إلغاء عقد الخدمة دون دفع رسوم الخروج وفقاً لقوانين حماية المستهلك، وذلك في حالة حدوث أي خلل أثناء عملية البيع أو عدم توافق الخدمة المقدمة مع شروط وأحكام الخدمة، خلال مدة أقصاها:
- (أ) 5 أيام من تفعيل الخدمة فقط؛ (ب) خلال 7 أيام من تفعيل الخدمة مع جهاز (لكل سنة ابتداءً من الحد الأدنى للمدة). وبالنسبة للجهاز داخل الباقة، تلتزم اتصالات بالتنازل عن جميع رسوم المعدات إذا أعاد العميل الجهاز مع جميع الملحقات والوثائق في العبوة الأصلية. لمزيد من التفاصيل فيما يتعلق بفترة إلغاء الخدمة بدون غرامة، يرجى زيارة موقع اتصالات أو الرجوع إلى قوانين حماية المستهلك الخاصة بالهيئة.

## المزايا الإضافية - (الرسوم الشهرية المذكورة بجانب كل ميزة إضافية)

التلفاز (درهم/الشهر)	التلفاز فقط	جهاز استقبال eLife رقمي عالي الوضوح - 20	جهاز تسجيل eLife رقمي عالي الوضوح - 40	باقات eLife الأساسية - 50 (إجباري)
اختيارك من:	<input type="checkbox"/> جهاز استقبال eLife رقمي عالي الوضوح - 20	<input type="checkbox"/> جهاز تسجيل eLife رقمي عالي الوضوح		
eLife TV Gaming:	<input type="checkbox"/> Premium - 50	<input type="checkbox"/> يد تحكّم مجانية مع عقد لمدة 12 شهراً		
المزايا الإضافية لـ eLife:	<input type="checkbox"/> Asiana - 40 <input type="checkbox"/> Pinoy - 40	<input type="checkbox"/> Arabia - 40 <input type="checkbox"/> Filipino TV - 69	<input type="checkbox"/> Western - 40	
الرياضية:	<input type="checkbox"/> beIN ULTIMATE - 200	<input type="checkbox"/> Add-on Sports - 39	<input type="checkbox"/> AD Fight - 30	
OnDemand Unlimited:	<input type="checkbox"/> Basic - 39 <input type="checkbox"/> ART - 7.50	<input type="checkbox"/> Premium - 10 <input type="checkbox"/> VOOT - 10	<input type="checkbox"/> Extreme Sports - 7 <input type="checkbox"/> Eros Now - 15	<input type="checkbox"/> STARZPLAY - 38.09
	<input type="checkbox"/> OSN El-Farq - 249	<input type="checkbox"/> OSN Add-on - 50	<input type="checkbox"/> Western Plus - 50	<input type="checkbox"/> Asiana Plus - 140
الباقات الأخرى:	<input type="checkbox"/> My GMA - 99 <input type="checkbox"/> TFC - 99 <input type="checkbox"/> أخرى:	<input type="checkbox"/> Russian - 100 <input type="checkbox"/> Zee Family Plus - 39	<input type="checkbox"/> France TV - 50 <input type="checkbox"/> Tamil Pack - 10	<input type="checkbox"/> Hello Russia - 100 <input type="checkbox"/> Lebanon HD - 10 <input type="checkbox"/> MAA TV - 10

			<b>الإنترنت (درهم/الشهر)</b>
599 - 50Mbps/10Mbps <input type="checkbox"/>	399 - 20Mbps/7Mbps <input type="checkbox"/>	299 - 10Mbps/3Mbps <input type="checkbox"/>	<b>الإنترنت فقط:</b>
اسم المستخدم للإنترنت:			
الخيار الأول: _____ الخيار الثاني: _____ الخيار الثالث: _____			
			<input type="checkbox"/> <b>Internet Speed Booster (100 درهم/الشهر)</b>

		<b>خدمة الهاتف المنزلي الثابت (درهم/الشهر)</b>
39 - هاتف منزلي إضافي <input type="checkbox"/>	39 - هاتف منزلي <input type="checkbox"/>	خدمة الهاتف المنزلي فقط:
<b>المزايا الإضافية للهاتف المنزلي</b>		
15 - خاصية حجب المكالمات برقم سرّي (دولية ومحلية) <input type="checkbox"/>	15 - خاصية حجب المكالمات برقم سرّي (دولية فقط) <input type="checkbox"/>	خدمات ذات قيمة إضافية
اختيار الرمز السرّي لخاصية حجب المكالمات <input type="checkbox"/>	اختيار الرمز السرّي لخاصية حجب المكالمات <input type="checkbox"/>	
3 - خدمة Call Plus، مكالمات فيديو للطرف الثالث، معرّف المتصل، توجيه المكالمات، (مشغول، لا يوجد رد، غير مشروط)، انتظار المكالمات - 3		
150 - مكالمات دولية لا محدودة لدولة واحدة <input type="checkbox"/>	1 فلس/لثانية لجميع المكالمات الدولية إلى 162 دولة - 39 <input type="checkbox"/>	الاتصال الدولي (يرجى مراجعة موقع etisalat.ae للدول المشمولة)
200 - باقة الاتصال الدولي غير المحدود 2 - 200 <input type="checkbox"/>	100 - باقة الاتصال الدولي غير المحدود 1 - 100 <input type="checkbox"/>	
	200 دقيقة - 49 <input type="checkbox"/>	المكالمات من الهاتف الثابت إلى الموبايل داخل دولة الإمارات
	500 دقيقة - 99 <input type="checkbox"/>	
تأتي باقات eLife مع خدمة البريد الصوتي المنفصلة مسبقاً وبدون رسوم إيجار. للدخول إلى رسائل البريد الصوتي اطلب الرقم 123. يتم تطبيق رسم بقيمة 30 فلساً للدقيقة عند طلب الرقم 123. للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني <a href="http://www.etisalat.ae/homevoicemail">www.etisalat.ae/homevoicemail</a>		

		<b>أجهزة eLife المنزلية (درهم/الشهر)</b>
<b>اختر أوقم بالترقية إلى باقة إضافية تتضمن جهاز</b>		
720 - دفعة واحدة <input type="checkbox"/>	أقساط لمدة 24 شهراً - 30 <input type="checkbox"/>	480 - دفعة واحدة <input type="checkbox"/>
540 - دفعة واحدة <input type="checkbox"/>	أقساط لمدة 24 شهراً - 22.5 <input type="checkbox"/>	240 - دفعة واحدة <input type="checkbox"/>
		120 - دفعة واحدة <input type="checkbox"/>
		120 - دفعة واحدة <input type="checkbox"/>
		20 - 24 شهراً <input type="checkbox"/>
		10 - 24 شهراً <input type="checkbox"/>
		5 - 24 شهراً <input type="checkbox"/>
		5 - 24 شهراً <input type="checkbox"/>
		جهاز استقبال 4K
		راوتر لاسلكي مدمج
		هاتف منزلي ثابت
		جهاز تحكم للالعاب

## خدمات أخرى

إدراج اسم في دليل الهاتف  أخرى \_\_\_\_\_

## إقرار

أوافق/نوافق على السماح لاتصالات بتركيب الخدمة المذكورة أعلاه في العنوان المذكور أعلاه.

توقيع العميل: \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

## للاستعمال الرسمي

اسم مسؤول المبيعات:	رقم مسؤول المبيعات:	رقم يمكن الاتصال به:
رقم الحساب:	رقم الموزع المعتمد:	
رقم الطلب:	الرقم المتسلسل:	رقم البطاقة:

# الشروط والأحكام الخدمات المنزلية

يوافق العميل على استخدام الخدمة، بما في ذلك جميع الخصائص والوظائف المرتبطة بها وفقاً لجميع القوانين واللوائح المعمول بها، أو القيود الأخرى المفروضة على استخدام الخدمة أو محتواها فيها،

ويوافق العميل كذلك على عدم أرشفة أو إعادة إنتاج أو توزيع أو تعديل أو عرض أو تنفيذ أو نشر أو ترخيص أو إنشاء عمل مشتق أو عرض للبيع أو استخدام (باستثناء ما هو مصرح به صراحة في هذه الاتفاقية) المحتوى والمعلومات الواردة أو التي تم الحصول عليها عبر أو من خلال الخدمة.

ويوافق العميل أيضاً على عدم: التحايل أو إزالة أو تغيير أو إلغاء تفعيل أو التقليل من أي من خدمات المحتوى، أو تفكيك أو تنفيذ عمليات الهندسة عكسية أو فك أية برامج أو منتجات أو عمليات أخرى يمكن الوصول إليها من خلال الخدمة، أو إدخال أي رمز أو منتج أو التلاعب بمحتوى الخدمة بأي شكل من الأشكال، أو استخدام أي طريقة للتقريب عن البيانات أو جمع البيانات أو استخراجها.

ويجوز لاتصالات إنهاء أو تقييد استخدام العملاء للخدمة إذا انتهك العميل شروط هذه الاتفاقية أو شارك في استخدام غير قانوني أو احتيالي للخدمة.

يتحمل العميل المسؤولية الكاملة والمخاطر المترتبة على استخدامه للخدمة، ويتم تنفيذ الوصول لأي محتوى أو تلقيه أو الحصول عليه من خلال استخدام العميل للخدمة وفقاً لتقدير العميل وحده وعلى مسؤوليته الخاصة وإلى أقصى حد تسمح به القوانين واللوائح والأنظمة المعمول بها. ويتحمل العميل وحده مسؤولية تقييم دقة واكتمال وفائدة جميع الأراء والمشورة والخدمات والبضائع والمعلومات الأخرى المقدمة من خلال الخدمة أو من خلال الإنترنت بشكل عام.

يوافق العميل بالتقدم الذي يسمح به القانون المعمول به بالدفع وتعويض وحماية اتصالات والشركات التابعة لها ومسؤوليتها ومديريها وموظفيها ووكلائها من ضد أي وجميع الإجراءات والمطالبات والإجراءات والتكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية التي تتكبدها اتصالات أو أي من الشركات التابعة لها دافعاً عن أي من هذه الإجراءات أو المطالبات أو الإجراءات) والمسؤولية والخسائر والأضرار -أي كانت- التي قد تنشأ ضد اتصالات، أو أي من الشركات التابعة لها، بواسطة أي شخص و/أو التي. قد تتعرض لها أو تعاني منها أو تتكبدها اتصالات أو أي من الشركات التابعة لها أو تتكبد أو تعاني-حسب الأحوال.

## 7. الرسوم والفوترة والدفع

(أ) على العميل دفع رسوم الإنهاء المبكر التالية إذا أنهى الخدمة قبل انتهاء الحد الأدنى لمدة الاشتراك المتفق عليها:

(1) لباقات إي لايف 4.0 القيمة (العائلة والترفيهية) باقات إي لايف غير المحدودة (البدائية، والترفيهية)، وباقات إي لايف الترا (البدائية والترفيهية) وباقات إي لايف لايت، أي لايف دبل بلاي double play، إيليف - سنغل بلاي single play وخدمة اتصالات سيليكيت، والشامل (عريض النطاق): على العميل دفع رسوم الإنهاء المبكر والتي تعادل 1000 درهم أو شهراً واحداً (1) من رسوم الإيجار الشهري من الخطة الحالية للخدمة أيهما أقل (Bf):

أما فيما يخص الباقات الشاملة ل beIn Sports ( ) باقة إيليف 4.0 القيمة (الرياضية،والكمبو، والمميزة 250، والميزة 500، والمطلقة (التمتت)1 غيغا)، وباقات إيليف الترا (الرياضية وضيوجين) على العميل دفع رسوم الإنهاء المبكر والتي تعادل شهر ونصف من رسوم الإيجار الشهرية من باقة الخدمة الحالية (Bf)

شاملة الجهاز، فان رسوم الإنهاء المبكر ستحسب وفقاً للمعادلة التالية:

$$(1+T) \times (Ct - (Rp / Ct) \times Bf)$$

حيث أن Bf تعني رسوم الإنهاء الأساسية

و Rp تعني رسوم بيع الجهاز (الأجهزة).

و Ct تعني مدة الاتفاقية بالأشهر.

و T تعني عدد الأشهر التي قضاه العميل في الاتفاقية.

(د) لا تعتبر أوقات انقطاع الخدمة المؤقت خلال فترة الحد الأدنى للاشتراك جزءاً من تلك الفترة ولذلك يتم تمديد مدة العقد تلقائياً لتغطية تلك الأوقات.

(هـ) في موعد لا يتجاوز شهر واحد قبل انتهاء مدة الحد الأدنى للاشتراك، يجوز للمشارك الاختيار الاشتراك في نفس الخطة أو في خطة زمنية ثابتة و/أو خطة زمنية شهرية. ويمكن تغيير الاختيار ذلك حتى تاريخ انتهاء مدة الحد الأدنى. في حالة ما قبل نهاية فترة الحد الأدنى، اذا لم يشر للعميل إلى تفضيل في الخدمة أو لم ينهي الاتفاقية فان الخدمة ستجدد تلقائياً على أساس شهري وستطبق عليها رسوم الخطة الشهرية.

(و) يمكن للعملاء المشتركين في الخطة الشهرية الانتقال إلى خطة زمنية ثابتة عن طريق الاتصال باتصالات وفقاً لأحكام المادة (16) من هذه الشروط والأحكام الخاصة.

## 5. التزامات العميل وقيود استخدام الخدمة

(1) يرجى الاطلاع على البند 8 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك) لمعرفة الأحكام التي تنظم التزامات العميل وقيود استخدام للخدمة.

(2) اذا اشترك العميل بخدمة باقة إيليف الترا ووصل استهلاك العميل من الإنترنت إلى 5TB خلال دورة الفوترة فانه بنفس الوقت يكون من ضمن 10% من فئة الزبائن الأعلى من خطط إيليف الترا من حيث استخدام الإنترنت، وعندئذ يمكن أن يخضع استخدام العميل الأضلاع للانترنت لنفس دورة إعداد الفواتير لخنق السرعة إلى 1Mbps/256Kbps. ويطبق الخنق عندما يستهلك أو يصل العميل إلى الحد الأدنى خلال نفس دورة الفوترة ولا ينتقل الخنق إلى دورة الفواتير الجديدة. وسيتم اخطار العميل بأي تغيير في سياسة الاستخدام العادل.

## 6. التزامات اتصالات

تقدم اتصالات الخدمة للعميل وتشغلها وفقاً لهذه الشروط والأحكام والشروط الأخرى المتضمنة في الاتفاقية وبناء على القانون النافذ.

لا تقدم اتصالات أي ضمان على تغطية شبكة الواي-فاي حيث أن العوامل الخارجية الخارجة عن سيطرتها قد تؤثر على توصيل الواي-فاي. وللحصول على تغطية إضافية يرجى التواصل مع خدمة العملاء في اتصالات عبر قنوات الاتصال الموضحة في المادة 30 من الشروط والأحكام العامة (المستهلك).

لن تقدم اتصالات تقديم أي ضمانات أو تعهدات على الإطلاق، بما في ذلك ودون حصر، فيما يتعلق بتوافر الخدمة وأدائها للحزم المميزة والتي تقدمها الأطراف الثالثة لاتصالات. ومع ذلك، فان اتصالات تخلي مسؤوليتها عن جميع الضمانات فيما يتعلق بمايلي:

1. توفر أي محتوى للحزم المميزة.
2. دقة أو جودة أي محتوى من هذا القبيل.
3. الامتثال لاي وصف أو شرط لاي محتوى .
4. جودة أي محتوى يصل إليه العميل من خلال استخدامه للخدمة ستلبي توقعاته.

سيتم تصحيح أي أخطاء في الخدمة.

العرض المستمر أو الوصول الي أي محتوى من هذا القبيل.

- ان استخدام ووصول العميل للخدمة واي محتوى يتم تزويده من قبل طرف ثالث:

(أ) يكون على مسؤولية العميل وإلى الحد الذي تسمح به القوانين والأنظمة المعمول بها.

(ب) يكون للاستخدام الشخصي فقط داخل دولة الامارات العربية المتحدة واي استخدام تجاري أو استغلال لها ممنوع وغير مسموح به.

(ج) لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف مشاركة أو استخدام أو نقل الخدمة أو أي محتوى متعلق بها إلى أي شخص أو جهة لا تقيم رسمياً في دولة الامارات العربية المتحدة أو لا يملك إقامة سارية أو هوية امارتية.

## 1. المقدمة

تسري هذه الشروط والأحكام (الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة) إضافة إلى كافة مكونات الاتفاقية المبرمة بين اتصالات وعملائها على الخدمة المقدمة من اتصالات إلى العميل.

## 2. التعريفات

(أ) "الاتفاقية" يقصد بها مجمل الاتفاقية المبرمة بين اتصالات والعميل وتعد جزءاً من الأحكام الواردة في البند 3 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك).

(ب) "العميل" كل شخص يقوم بشراء الخدمة أو الاشتراك فيها.

(ج) "اتصالات" شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.خ

(د) "الخطة الزمنية الثابتة" تعني الخطة التي يوافق فيها العميل على شراء الخدمة للمدة المحددة في نموذج طلب الخدمة والتي ينطبق عليها رسوم الإنهاء في حال الإنهاء قبل المدة المذكورة.

(هـ) "الأحكام والشروط العامة (للمستهلك)" تعني الأحكام والشروط العامة التي تسري على المنتجات والخدمات التي تستهدف المستهلك (وليس الأعمال) والمنشورة على موقع اتصالات الإلكتروني والمنشورة كذلك عبر قنوات الاتصال الأخرى المشار إليها في البند 30 من الأحكام والشروط العامة (للمستهلك).

(و) "الحد الأدنى لمدة الاشتراك" يكون لها المعنى الوارد في البند 4 (ج).

(ز) "الخطة الزمنية الشهرية" تعني الخطة التي يوافق فيها العميل على شراء الخدمة بشكل شهري متجدد.

(ح) "الخدمة" هي إحدى الخدمات المشار إليها في البند 4 (ج) التي اشترك فيها العميل كما هو وارد تفصيلاً في البند 3.

## 3. وصف الخدمة

تسري هذه الشروط والأحكام على خدمات الاتصالات الثابتة التي تقدمها اتصالات المدرجة في البند 4 (ج). إذا قرر العميل أن يشترك في أكثر من خدمة واحدة من الخدمات المبينة في المادة 4 (ج)، فإن هذه الشروط والأحكام ستسري على كل خدمة على حدة. قد تتضمن باقات أي لايف حزمة مزايا يتم تزويدها من قبل طرف ثالث خارجي لاتصالات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مزودي خدمة المحتوى التلفزيوني والترفيهي، وبرامج الولاء، والموردين.

## 4. بدء الاتفاقية ومدتها

(أ) تكون الاتفاقية نافذة وملزمة اعتباراً من تاريخ تسليمها من اتصالات للعميل وموافقة عليها (يشار إليه بـ"تاريخ النفاذ").

(ب) تبدأ مدة الاتفاقية (المدة) من تاريخ توفير الخدمة للعميل من قبل اتصالات (تاريخ التفعيل) والتي تعتمد على مدى قيام العميل بالاشتراك في الخطة الزمنية الشهرية أو في الخطة الزمنية الثابتة

(ج) يكون الحد الأدنى لمدة الاشتراك (يشار إليه بـ"الحد الأدنى لمدة الاشتراك") في للخدمة إذا اختار العميل الاشتراك في الخطة الزمنية الثابتة. ويكون الحد الأدنى لمدة الاشتراك في خدمات الاتصالات الثابتة بموجب الشروط والأحكام الآتية:

(1) "إيليف لايت"، "إيليف الثابتة" (تضم اثنين من: الانترنت أو الصوت أو التلفزيون) "إيليف الأحادية" (تضم واحداً من: الانترنت أو الصوت أو التلفزيون)، خدمة اتصالات سيليكيت، "الشامل" (انترنت عريض النطاق): 12 شهراً؛

(2) "باقات إيليف الثلاثية القيمة" (التلفزيون والانترنت والصوت) والتي تشمل "إيليف" 4.0 العائلة والرياضية والترفيهية والكمبو والمتميزة 250 والمتميزة 500 والممتازة 1 غيغا) وباقات إيليف غير المحدودة (البدائية، والترفيهية والرياضية والمتميزة 500 والمتميزة 1 غيغا). وياقة إيليف أترا (البدائية، والترفيهية، والرياضية، وضيوجين):

# الشروط والأحكام الخدمات المنزلية

## 13. محتوى التلفاز وباقاته

(أ) تقدم "اتصالات" مئات القنوات التلفزيونية والألعاب من خلال باقاتها وخدماتها المختلفة تحت اسم إيليف ولاتصالات بناء على مؤشرات محددة مراقبة محتوى القنوات التلفزيونية البصري والسمعي وحظره إذا رأت أنه غير لائق أو دون المعايير المقبولة. وينصح العميل بالقيام بإجراءات أخرى لمراقبة البرامج التلفزيونية حسب ما يراه مناسباً مثل استخدام ميزة تحكم الوالدين المرتكزة على الرقم الخاص والمتوفرة في جهاز الاستقبال الرقمي. ويمكن الاستفادة من نصائح وإرشادات "اتصالات" حول عملية التحكم بمحتوى التلفاز عند الطلب من خلال قنوات الاتصال المبينة في المادة 30 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك).

(ب) يجوز لـ "اتصالات" تغيير باقات التلفاز والألعاب التي اختارها العميل دون إشعار ولا تعتبر الأفلام والفيديوهات حسب الطلب جزءاً من الباقات ويتم احتساب رسومها بشكل منفصل.

(ج) وفيما يخص ألعاب "إيليف"، الاشتراك في الخدمة يعني قبول العميل بهذه الشروط والأحكام وبأحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي المعمول بها لدى ناشري الألعاب (EULAs)، والتي يمكن الاطلاع عليها في الموقع الإلكتروني [www.etisalat.ae/elifetvgameingeuila](http://www.etisalat.ae/elifetvgameingeuila).

(د) يقر ويوافق العميل بأن اتصالات ليس طرف في أي اتفاقية من اتفاقيات ناشري الألعاب (EULA) (يشار إليها بـ "عقود الأطراف الأخرى"). ولا تتحمل اتصالات أي التزامات تحت عقود الأطراف الأخرى. ولن يقوم العميل بأي مطالبة ضد اتصالات بسبب أي خرق لناشري الألعاب لعقود الأطراف الأخرى. ان عقود الأطراف الأخرى لا تقوم بتعديل أو إلغاء شروط وأحكام اتصالات المطبقة على ألعاب إيليف (elife). ولا يوجد ولم يقدم أي تعهد أو ضمان أو كفاية (صريح أو ضمني) في هذا الشأن، ولن تقبل اتصالات تحمل المسؤولية تجاه عقود الأطراف الأخرى.

## 14. تعليق الخدمة أو فصلها أو إنهاؤها من اتصالات

يرجى الاطلاع على المادة 19 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك) لمعرفة الأحكام المتعلقة بحجب الخدمة أو فصلها أو إنهاؤها وفسخ الاتفاقية من طرف "اتصالات"

## 15. الانهاء من العميل

(أ) إذا رغب العميل في إنهاء الخدمة فيجب أن يرسل إشعاراً خطياً مسبقاً إلى "اتصالات"

(ب) يقر العميل أن إنهاء حسابها يعتبر نافذ من تاريخ استلام الإشعار ذي العلاقة، ستقوم اتصالات بإنهاء الخدمة. ويغض النظر عن تاريخ استلام طلب الإنهاء، فإنه يجب على العميل دفع رسوم الإيجار الشهرية الكاملة عن الشهر الذي تم خلاله إنهاء الخدمة.

(ج) قد يكون على العميل تسديد رسوم الإنهاء إذا أنهى الخدمة قبل انتهاء مدة الاشتراك المطبقة والمتفق عليها ويمكن الاطلاع على الرسوم المطبقة بخصوص الإنهاء في المادة (7) من الشروط والأحكام الخاصة وكذلك عبر قنوات التواصل المشار إليها في المادة 30 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك).

## 16. التواصل مع "اتصالات"

يمكن للعميل الاتصال بـ "اتصالات" للاستفسار عن الخدمة (بما في ذلك هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام العامة (للمستهلك) أو عن أي منتج أو خدمة مقدمة من "اتصالات" من خلال قنوات الاتصال المشار إليها في المادة 30 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك).

## 17. ضريبة القيمة المضافة

يرجى الرجوع إلى المادة (32) من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك) للاطلاع على الشروط التي تسري على ضريبة القيمة المضافة التي تطبق على الخدمة.

ب. منسوب وزارة الدفاع والقوات المسلحة الإماراتية فقط من يحصلون على المزايا الإضافية لحماية الوطن شريطة أن يكون معهم بطاقة حماة الوطن سارية المفعول؛ و

ج. المواطنون الإماراتيون الذين يحملون بطاقة أبشر سارية المفعول، الصادرة عن وزارة الموارد البشرية والتوطين والذين يستفيدون من برنامج الخصومات والعروض الخاصة بالمواطنين الإماراتيين العاملين في القطاع الخاص مؤهلون للحصول على باقة أبشر.

(ب) إلغاء رسوم إنهاء خدمة إيليف للعملاء المستفيدين من الخدمات المضافة لإيليف أنا إماراتي أو الخدمات المضافة لحماية الوطن. وتبقى الدفعات المتبقية على الجهاز سارية المفعول، إن وجدت. ان التنازل عن رسوم الإنهاء المبكر لن تطبق في حال قام العميل بالاشتراك بأي من باقات الرياضية الشاملة لـ (beIN Sports) الرياضية (باقات إيليف الرياضية غير المحدودة، والمميزة 500، والمميزة 1G، وباقة إيليف الرياضية القيمة، والكمبو والمميزة زالميزة 500 والمطلقة 1G).

(ج) تحتفظ اتصالات بحقها في إنهاء وصول العميل إلى المزايا الإضافية إذا قررت أن العميل لم يعد مؤهلاً للحصول على تلك المزايا الإضافية (بما في ذلك ولكن دون حصر عدم امتلاك بطاقة سارية المفعول) أو إذا تم الحصول على المزايا الإضافية بطريقة تضر عمداً باتصالات.

(د) يحق لمملي اتصالات أن يطلبوا من العميل تقديم بطاقة هوية إماراتية سارية المفعول أو أي وثيقة أخرى لأغراض تحديد الهوية.

(هـ) يطلب من العملاء الراغبين في الاشتراك في "حماة الوطن" أو "باقة أبشر" كمزايا إضافية أن يقدموا بطاقة "حماة الوطن" أو "أبشر"، حسب الحالة. ويجوز لاتصالات الاحتفاظ بنسخة وتفاصيل تلك البطاقة لأغراض التحقق من صحتها.

(و) تبقى المزايا الإضافية لحماية الوطن أو باقة أبشر متاحة لاستخدام العميل ما دامت بطاقة حماة الوطن أو بطاقة أبشر المقدمة إلى اتصالات، كما هي مخزنة لدى اتصالات، سارية المفعول. يجب على العملاء تحديث بطاقتهم في موعد أقصاه 30 يوماً من تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة. إذا لم يقدم العميل البطاقة المحدثة خلال هذا الإطار الزمني (30 يوماً، سيتم إنهاء المزايا الإضافية المجانية وسيتم تزويد العميل بخطة إيليف التي اشترك فيها. وستقوم اتصالات بإرسال إشعارات إلى العملاء قبل انتهاء صلاحية البطاقة.

(ز) يجوز للعميل تحديث البطاقة عن طريق التواصل مع اتصالات باستخدام أي من قنوات الاتصالات المنصوص عليها في البند 30 من الشروط والأحكام العامة (للمستهلك).

## 12. خدمة "اتصالات سيلكت"

(أ) للاشتراك بخدمة "اتصالات سيلكت" يجب أن يكون لدى العميل خدمة خط هاتف ثابت من مزود خدمة آخر في دولة الإمارات العربية المتحدة بحيث تكون تلك الخدمة:

- (1) مسجلة باسم العميل أو
- (2) مسجلة باسم شخص آخر يرخّص للعميل في الاشتراك بخدمة "اتصالات سيلكت"

(ب) يمكن استخدام خدمة "اتصالات سيلكت" بطريقتين: (1) استخدام رمز "اتصالات" 08877 قبل الاتصال؛ أو (2) استخدام جهاز الاتصال الآلي.

(ج) يتولى العميل المسؤولية عن مكالمات خدمة "اتصالات سيلكت" التي تتم من خلال هاتفه الثابت ويجوز لـ "اتصالات" إصدار فواتير هذه المكالمات بصورة مستقلة أو تضمينها بأي حساب آخر للعميل لدى "اتصالات".

(د) يكون العميل مسؤولاً اتجاه مزود خدمة الخط الثابت نظير إيجار الخط الثابت وأي مكالمات وخدمات أخرى ليست جزءاً من خدمة "اتصالات سيلكت" وعلى العميل إبلاغ "اتصالات" عند تغيير رقم خط هاتفه الثابت وعدم قيامه بذلك لا يعفيهِ من تسديد مبالغ المستحقة على المكالمات.

(ب) يمكن الاطلاع على رسوم كل الباقات الأخرى من خلال الموقع الإلكتروني ([WWW.ETISALAT.AE](http://WWW.ETISALAT.AE)) وعند الطلب باستخدام أي من قنوات الاتصال المشار إليها في البند 30 من الشروط والأحكام العامة ("المستهلك").

(ج) يرجى الاطلاع على البند 15 من الشروط والأحكام العامة ("المستهلك") لمعرفة الأحكام الأخرى المتعلقة بالرسوم والفوترة والدفع المطبقة على الخدمة.

(د) قد يتم تحصيل رسوم معينة (مثل رسوم التوصيل لمرة واحدة أو التثبيت أو التنغيم أو رسوم مشابهة) مقدماً ووفقاً لقناة الاشتراك التي اختارها العميل. سيتم إبلاغ العميل بذلك إلى جانب أي شروط سارية ومطبقة قبل تقديم وإنجاز أي طلب لاستخدام القناة و/أو الاشتراك في الخدمة. ستظهر هذه الرسوم في الفاتورة المخصصة للخدمة كدفعة مقدمة من العميل.

(هـ) ان الترقية إلى (eLife Ultra) من خطط 3P eLife القديمة بشكل عام لا يفعل رسوم الإنهاء المبكر. فان رسوم الإنهاء المبكر ستطبق على الحالات التالية:

ان الخطط التي تحتوي علىbeIN Sports تخضع لرسوم الإنهاء المبكر إذا كانت الخطة التي ينتقل إليها العميل لا تحتوي على beIN Sports.

(و) ان الرسوم وأنواعها مزايا الحزم مع خطط إيليف التي تقدمها من قبل أطراف ثالثة لاتصالات، ستغير تبعاً لما يقدمه الطرف الثالث ذات العلاقة. وفي هذه الحالة، فان اتصالات ستشعر العميل تماشياً مع الاتفاقية و/أو القوانين والأحكام المطبقة.

## 8. ائتمان العميل والودائع والمبالغ المدفوعة مقدماً

(أ) يسري البند 24 من الشروط والأحكام العامة ("المستهلك") على الخدمة بغض النظر عما إذا كانت بالدفع المسبق أو الشهري.

(ب) يرجى الاطلاع على البند 16 من الشروط والأحكام العامة ("المستهلك") لمعرفة الأحكام الأخرى المتعلقة بائتمان العميل والودائع والمبالغ المدفوعة مقدماً المطبقة على الخدمة.

## 9. تغيير الخدمة (إيليف -الثلاثية)

في حال قيام العميل بتعديل اشتراكه في خدمة أي لايف خلال و او بعد مدة الحد الأدنى للاشتراك، فان رسوم الترقية / التخفيض ستطبق وفقاً لرسوم الإنهاء المبكر المذكورة في البند (7) من الشروط والأحكام الخاصة بهذه الخدمة.

## 10. الملكية الفكرية

تعتبر جميع منتجات "اتصالات" وخدماتها وباقات قنواتها التلفزيونية وعلاماتها التجارية بغض النظر عن طريقة إنشاء محتواها أو حيازته و/أو توزيعه بما في ذلك أدلة الاستخدام، هي ملك لـ "اتصالات" و/ أو مرخصة من قبلها ولا يجوز إعادة إنتاجها أو توزيعها أو بيعها من دون موافقة خطية مسبقة من اتصالات.

## 11. المزايا الإضافية من "إيليف":

(أ) أنا إماراتي، (ب) إيليف حماة الوطن، (ج) باقة أبشر . باقة إيليف 4.0 القيمة للعائلة والترفيهية والرياضية وكمبو والمتميزة 250 وباقة إيليف غير المحدودة للبدية والترفيهية والرياضية والمتميزة 500.

تطبق الشروط والأحكام الإضافية التالية على إيليف أنا إماراتي، عروض إيليف حماة الوطن، كل منها هو ميزة إضافية اختيارية يمكن للعميل الاشتراك فيها وفقاً لما يلي:

(أ) معايير الحصول على المزايا الإضافية لإيليف (تعتبر كل واحدة "ميزة إضافية") هي كما يلي:

أ. المواطنون الإماراتيون فقط من يحصل على الميزة الإضافية أنا إماراتي.